

# RECOMMANDATIONS IMPORTANTES A LIRE POUR ACTIVER LES REMBOURSEMENTS ET EVITER LES REJETS

## Conditions générales :

- Le cadre réservé à l'adhérent doit être dûment renseigné.
- Le cadre réservé au médecin doit être renseigné par le praticien lui-même notamment la nature de la maladie.
- La validité de la feuille de soins est limitée à 3 mois à compter de la première consultation.
- L'entente préalable est exigée pour toute hospitalisation médicale, chirurgicale, soins dentaires spéciaux, extractions multiples, parodontie orthodontie, prothèses dentaires, prothèses auditives ou orthopédiques ainsi que pour tous les actes effectués en série.
- En cas d'accident, une déclaration précisant les causes et circonstances de l'accident est à joindre à la feuille de soins.

## Pharmacie :

- Les vignettes des médicaments doivent être obligatoirement jointes aux ordonnances.
- Pour les médicaments sans vignettes une facture de la pharmacie doit être jointe.

## Radiologie et Biologie :

- La facture ainsi qu'une copie des résultats des analyses ou du compte rendu (sous pli confidentiel) doivent être jointes à l'ordonnance médicale pour toute demande de remboursement.
- Un pli confidentiel du médecin prescripteur des analyses ou radios peut être demandé par le médecin conseil de la mutuelle.

## Optique :

- L'ordonnance du médecin prescripteur et la facture de l'opticien sont à joindre à la feuille de soins.

## Rééducation :

- L'entente préalable renseignée par le médecin prescripteur est exigée avant le début des séances de rééducations.
- Pour le remboursement, la facture et le calendrier des séances effectuées sont à joindre à la feuille de soins.

## Dentaire :

- En cas de prothèses ou de traitement canaux, l'accord préalable renseigné sur la feuille de soins est obligatoire avant le début de traitement.
- La facture doit être jointe à la feuille de soins pour toute demande de remboursement.
- La radio-après soins est obligatoire en cas de prothèses ou de traitement canaux.

## Maladie et Affection Longue Durée ALD et ALC :

- La déclaration de maladie chronique doit être renseignée par le médecin prescripteur et renouvelée tous les 6 mois.

## Adresses Mails utiles

- Réclamation : contact@mupras.com
- Prise en charge : pec@mupras.com
- Adhésion et changement de statut : adhesion@mupras.com

La MUPRAS garantit le respect de la loi n° 09-08 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel.

**MUPRAS** : Centre Allal Ben Abdellah - 6ème Etage Angle Rue Mohamed Fakir et Rue Allal Ben Abdellah - Quartier de l'Horloge Casablanca 20000 - Tél. : 05 22 20 45 45 (LG) - Fax : 05 22 22 78 18 - www.mupras.com



# MUPRAS

Mutuelle de Prévoyance  
& d'Actions Sociales  
de Royal Air Maroc

## Déclaration de Maladie

# M22- 0044068

☐ Maladie☐ Dentaire☐ Optique☐ Autres

### Cadre réservé à l'adhérent (e)

Matricule : 1467 Société : 1720173

☐ Actif ☒ Pensionné(e) ☐ Autre : 1720173

Nom & Prénom : MOUMEN Brahim

Date de naissance : 01-06-1956

Adresse : N°14 lot ouled Baren Hy MLy Rachid 1  
Casablanca Maroc

Tél. : 0664-94-12-34 Total des frais engagés : ..... Dhs

### Cadre réservé au Médecin

Cachet du médecin :

**Dr. AOUFOUCHI**  
Ophtalmologiste  
Hay Sadri, Av. Maâti Ben Ziad  
Imm «D» N° 7 - Casablanca

Date de consultation : 20 / 07 / 23

Nom et prénom du malade : MAKI MAUGOUZA Age : 1962

Lien de parenté : ☐ Lui-même ☒ Conjoint ☐ Enfant

Nature de la maladie : glauque chronique

Affection longue durée ou chronique : ☐ ALD ☐ ALC Pathologie : glauque

En cas d'accident préciser les causes et circonstances : .....

Dans le cas où la maladie aurait un caractère confidentiel, communiquer les renseignements sous pli confidentiel à l'attention du médecin conseil de la Mutuelle.

J'atteste sur l'honneur l'exactitude des renseignements portés sur la présente déclaration. Je déclare avoir pris connaissance de la clause relative à la protection des données personnelles.

Fait à : ..... Le : ..... / ..... / .....

Signature de l'adhérent(e) : ..... ACCUEIL



# RELEVÉ DES FRAIS ET HONORAIRES

Dates des Actes	Natures des Actes	Nombre et Coefficient	Montant détaillé des Honoraires	Cachet et signature du Médecin attestant le Paiement des Actes
20.2.23	2.2.23			Dr. AOUFOUCHI Ophtalmologiste Hay Sadri, Av. Maâti Ben Ziad Imm «D» N° 7 - Casablanca

# EXECUTION DES ORDONNANCES

Cachet du Pharmacien ou du Fournisseur	Date	Montant de la Facture
	20/07/2023	440,60

# ANALYSES - RADIOGRAPHIES

Cachet et signature du Laboratoire et du Radiologue	Date	Désignation des Coefficients	Montant des Honoraires

# AUXILIAIRES MEDICAUX

Cachet et signature du Praticien	Date des Soins	Nombre				Montant détaillé des Honoraires
		A M	P C	I M	I V	

# RELEVÉ DES FRAIS ET HONORAIRES

Le praticien est prié de préciser la dent traitée, l'acte pratiqué en indiquant la nature des soins.

Important :

Veuillez joindre les radiographies en cas de prothèses ou de traitement canaux, ainsi que le bilan de l'ODF.

SOINS DENTAIRES	Dents Traitées	Nature des Soins	Coefficient																						
				Coefficient DES TRAVAUX																					
				MONTANTS DES SOINS																					
				DEBUT D'EXECUTION																					
				FIN D'EXECUTION																					
O.D.F PROTHESES DENTAIRES	DETERMINATION DU COEFFICIENT MASTICATOIRE																								
	<table border="1"> <tr> <td>H</td> <td></td> <td>H</td> </tr> <tr> <td>25533412</td> <td>21433552</td> <td></td> </tr> <tr> <td>00000000</td> <td>00000000</td> <td></td> </tr> <tr> <td>D</td> <td></td> <td>G</td> </tr> <tr> <td>00000000</td> <td>00000000</td> <td></td> </tr> <tr> <td>35533411</td> <td>11433553</td> <td></td> </tr> <tr> <td>B</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			H		H	25533412	21433552		00000000	00000000		D		G	00000000	00000000		35533411	11433553		B			Coefficient DES TRAVAUX
	H		H																						
	25533412	21433552																							
	00000000	00000000																							
	D		G																						
	00000000	00000000																							
	35533411	11433553																							
	B																								
	(Création, remont, adjonction) Fonctionnel, Thérapeutique, nécessaire à la profession			MONTANTS DES SOINS																					
				DATE DU DEVIS																					
			DATE DE L'EXECUTION																						

VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT LE DEVIS

VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT L'EXECUTION

**Docteur M. AOUFFOUCI**

**Ophthalmologiste**

Spécialiste de la Chirurgie  
et des Maladies des Yeux  
Cataracte - Glaucome - Strabisme  
Voies Lacrymales - Angiographie  
Laser - Lentilles de Contact...  
Chirurgie de la Myopie

**الدكتور م. أوفوشي**

أخصائي في أمراض وجراحة العيون

جلالة - الزرق - الحول

مسالك الدموع - انجيوكرافيا

الليزر - العدسات اللاصقة ..

جراحة عيوب البصر

Casablanca, le **20 Juil 2023** الدار البيضاء في

74.80  
4.12.12 4.12.12 4.12.12  
4.12.12 4.12.12 4.12.12

34.20  
4.12.12 4.12.12 4.12.12  
4.12.12 4.12.12 4.12.12

28.60  
4.12.12 4.12.12 4.12.12  
4.12.12 4.12.12 4.12.12

26.40  
4.12.12 4.12.12 4.12.12  
4.12.12 4.12.12 4.12.12

151.20  
4.12.12 4.12.12 4.12.12  
4.12.12 4.12.12 4.12.12

21.90  
4.12.12 4.12.12 4.12.12  
4.12.12 4.12.12 4.12.12

69.00  
4.12.12 4.12.12 4.12.12  
4.12.12 4.12.12 4.12.12

30.10  
4.12.12 4.12.12 4.12.12  
4.12.12 4.12.12 4.12.12

PHARMACIE DYAR AL WAFAA  
H. ALAMI Immac  
L'Or du Maroc N° 46, Bd. Oukha  
Casablanca - Tél. 05 22 70 07 16

PHARMACIE DYAR AL WAFAA  
H. ALAMI Immac  
L'Or du Maroc N° 46, Bd. Oukha  
Casablanca - Tél. 05 22 70 07 16

**Dr. AOUFFOUCI**

Ophthalmologiste

Hay Sadri, Av. Maâti Ben Ziad

Imm «D» N° 7 - Casablanca

Dr. M. AOUFFOUCI

شارع المعطي بن زياد - عمارة "د" رقم 7 - حي الصدري - المركب الخيري بن امسيك سيدي عثمان - الدار البيضاء - الهاتف : 05.22.71.95.56  
Av. Maâti Ben Ziad, Imm. "D" N°7 - Hay Sadri, Ben M'Sik Sidi Othman - CASA - Tél.: 05.22. 71.95.56

Tél.: 06 39 81 02 94 /95

T=440,60







comitant par un deuxième collyre, il  
que l'instillation.

thérapie ou thérapies alternatives

ement

vous pensez être enceinte ou  
à votre médecin ou pharmacien

posse que sur les conseils de

endant le traitement, consultez  
nécessité de le poursuivre.

contraindre l'allaitement, en raison  
nel.

culer et utiliser des machines :

vision floue ou anormale.

ne conduisez pas ou n'utilisez pas de  
male.

contient du chlorure de benzalkonium

à effet noxia, conservateur contenu  
des lésions oculaires et décolorer les

utiliser VISOF® et attendez 15 minutes

collyre en solution ?

en suivant exactement les indications  
écrivez auprès de votre médecin ou

est prescrit dans une situation précise :

ne.  
4 fois par jour dans l'œil ou les yeux

certaines précautions doivent être prises :



nt,  
s ou d'autres surfaces avec l'extrémité

assé avant usage.

et regardez en haut.

la paupière inférieure jusqu'à ce qu'il y

avez dessus pour en détacher 2 gouttes

mez votre œil. Essayez proprement

recommencez.

commencez ces étapes pour l'autre œil.

en aussitôt après l'avoir utilisé.

être utilisé régulièrement aux doses  
médecin vous l'aura conseillé.

ne pas que vous êtes complètement

ne, n'est pas due au traitement mais à

u de suspendre votre traitement serait

rait votre guérison.

essiter un nouvel avis ophtalmologique.

escents

mandée chez l'enfant de moins de 1 an.

mg/ml, collyre en solution, que vous

e, lavez abondamment l'œil avec du

acien.

ml, collyre en solution

te et reprenez ensuite le rythme normal

enser la dose que vous avez oublié de

ml, collyre en solution

cter rapidement votre médecin.

isation de ce médicament, demandez  
votre pharmacien.

#### 4. Quels sont les effets indésirables éventuels ?

Comme tous les médicaments, ce médicament peut provoquer des effets indésirables, mais ils ne surviennent pas systématiquement chez tout le monde.

**Effets indésirables graves :**

Si vous présentez un ou plusieurs des effets indésirables suivants, vous pouvez faire une réaction allergique grave. Arrêtez d'utiliser VISOF® immédiatement et contactez votre médecin.

**Réactions allergiques :**

**Fréquence indéterminée** (ne pouvant être évaluée sur la base des données disponibles)

• Réactions allergiques de l'œil (incluant démangeaisons de l'œil et/ou de la paupière).

• Inflammation de la peau due à une allergie (incluant éruption cutanée, démangeaisons, urticaire).

• Réaction allergique grave et soudaine mettant en jeu le pronostic vital (anaphylactique) se présentant comme des gonflements sous la peau pouvant apparaître au niveau du visage, des lèvres ou d'autres endroits du corps, gonflement de la bouche, de la langue ou de la gorge pouvant obstruer le passage de l'air et entraîner des sifflements, des difficultés à avaler, respirer ou un essoufflement.

• Des éruptions cutanées pouvant mettre en jeu le pronostic vital (syndrome de Stevens-Johnson, nécrolyse épidermique toxique) ont été rapportées lors de l'utilisation de VISOF® apparaissant initialement sur le tronc sous la forme de taches rougeâtres ayant l'aspect de cibles ou de plaques de forme ronde avec une cloque en leur centre.

**Les effets indésirables suivants peuvent également se produire.**

Vous devez voir un médecin s'ils deviennent gênants ou durent longtemps.

**Effets indésirables fréquents** (pouvant affecter jusqu'à 1 patient sur 10) :

• inconfort de l'œil,

• irritation de l'œil.

**Fréquence indéterminée** (ne peut être estimée sur la base des données disponibles)

**Effets indésirables affectant les yeux :**

• kératite,

• inflammation de l'œil (conjonctivite),

• vision floue,

• sensibilité à la lumière,

• gonflement de l'œil

• sensation de corps étranger dans les yeux,

• augmentation de la sécrétion des larmes,

• œil sec,

• douleur de l'œil,

• œil rouge,

• gonflement autour de l'œil (dont gonflement des paupières).

**Effets indésirables affectant le corps :**

• étourdissements,

• nausées.

**Effets indésirables affectant le cœur :**

• rythme cardiaque anormalement rapide,

• rythme cardiaque irrégulier engageant le pronostic vital,

• altération du rythme cardiaque (appelé « prolongement de l'intervalle QT » et visible à l'électrocardiogramme (ECG), appareil qui permet l'enregistrement de l'activité électrique du cœur).

#### 5. Comment conserver VISOF® 3 mg/ml, collyre en solution ?

• Tenir hors de la portée et de la vue des enfants.

• N'utilisez pas ce médicament après la date de péremption mentionnée sur la boîte ou sur le flacon. La date d'expiration fait référence au dernier jour du mois.

• Conserver ce médicament à une température ne dépassant pas 30°C

• A utiliser dans un mois après ouverture à une température ne dépassant pas 25°C

• Les médicaments ne doivent pas être jetés au tout à l'égout ou avec les ordures ménagères. Demandez à votre pharmacien ce qu'il faut faire des médicaments inutilisés. Ces mesures permettront de protéger l'environnement.

#### 6. Informations supplémentaires.

**Que contient VISOF® 3 mg/ml, collyre en solution**

Composition qualitative et quantitative en substance active par unité de prise :

**Chaque 1 ml contient :**

Ofloxacin.....3 mg.

Composition qualitative en excipients :

Chlorure de benzalkonium, chlorure de sodium, hydroxyde de sodium ou/et acide chlorhydrique pour (ajuster le pH), eau stérile pour préparation injectable.

**Titulaire de l'autorisation de Mise sur le Marché au Maroc**

**KEMIPHARM**

Parc Industriel de Bouskoura

Lot N° : 92, Local N° : 14

Bouskoura - Maroc

**Nom et adresse du fabricant :**

**Chemipharm Pharmaceutical Industries**

Secteur Industrie 6, Unité N° 3/1 et 3/2.

6 Octobre, Egypte

**La dernière date à laquelle cette notice a été révisée :** Avril 2019.

**Conditions de prescription et de délivrance :** Tableau A (Liste I).

**Informations réservées aux professionnels de santé :** Sans objet.

# VISOF® 3mg/ml, Collyre en solution

Flacon de 5 ml - Ofloxacin

Veillez lire attentivement l'intégralité de cette notice avant d'utiliser ce médicament car elle contient des informations importantes pour vous.

- Gardez cette notice, vous pourriez avoir besoin de la relire.
- Si vous avez d'autres questions, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien.
- Ce médicament vous a été personnellement prescrit. Ne le donnez pas à d'autre personnes, il pourrait leur être nocif, même si les signes de leur maladie sont identiques aux vôtres.
- Si l'un des effets indésirables devient grave ou si vous remarquez un effet indésirable non mentionné dans cette notice, parlez-en à votre médecin ou à votre pharmacien.

## Que contient cette notice :

1. Qu'est-ce que VISOF® 3 mg/ml, collyre en solution et dans quels cas est-il utilisé ?
2. Quelles sont les informations à connaître avant d'utiliser VISOF® 3 mg/ml, collyre en solution ?
3. Comment utiliser VISOF® 3 mg/ml, collyre en solution ?
4. Quels sont les effets indésirables éventuels ?
5. Comment conserver VISOF® 3 mg/ml, collyre en solution ?
6. Informations supplémentaires.

## 1. Qu'est-ce que VISOF® 3 mg/ml, collyre en solution et dans quels cas est-il utilisé ?

Ce médicament est un collyre (gouttes oculaires) contenant un antibiotique de la famille des quinolones, du groupe des fluoroquinolones : l'ofloxacin.

Ce médicament est indiqué dans le traitement local de certaines infections sévères de l'œil dues à des bactéries pouvant être combattues par cet antibiotique : conjonctivites sévères, kératites (inflammation de la cornée d'origine bactérienne), et ulcères de la cornée.

L'utilisation de VISOF® n'est pas recommandée chez l'enfant de moins de 1 an.

## 2. Quelles sont les informations à connaître avant d'utiliser VISOF® 3 mg/ml, collyre en solution ?

N'utilisez jamais VISOF® 3 mg/ml, collyre en solution

- si vous êtes allergique (hypersensible) à l'ofloxacin ou à un autre médicament de la famille des quinolones,
- si vous êtes allergique (hypersensible) à l'un des autres composants contenus dans ce médicament dont le chlorure de benzalkonium, mentionnés dans la rubrique 6,
- Si vous allaitez (voir rubrique Grossesse et allaitement).

## Faites attention avec VISOF® 3 mg/ml, collyre en solution

Adressez-vous à votre médecin ou à votre pharmacien avant d'utiliser VISOF®. Le collyre ne doit pas être injecté, ni avalé.

Le traitement par ce médicament doit être interrompu dès les premiers signes d'éruption cutanée ou de toute autre réaction d'hypersensibilité.

Les données sont insuffisantes pour recommander l'utilisation de ce collyre dans le traitement des conjonctivites chez le nouveau-né.

VISOF® peut potentiellement augmenter la sensibilité au soleil. Vous devez éviter toute exposition aux UV ou au soleil durant le traitement par VISOF®.

Il faut être prudent lors de l'utilisation de ce type de médicament si :

- vous êtes né ou avez des antécédents familiaux de prolongement de l'intervalle QT (mesuré à l'ECG, enregistrement de l'activité électrique du cœur),
- vous présentez un déséquilibre des sels minéraux du sang (particulièrement un taux bas de potassium ou de magnésium dans le sang),
- vous avez un rythme cardiaque lent (appelé bradycardie),
- vous avez un cœur faible (insuffisance cardiaque),
- vous avez des antécédents de crises cardiaques (infarctus du myocarde),
- vous êtes une femme ou une personne âgée,
- vous prenez également d'autres médicaments qui provoquent des changements anormaux de l'ECG (voir rubrique « Autres médicaments et VISOF®, collyre en solution »).

En raison de la présence de chlorure de benzalkonium (excipient à effet notoire), ce collyre peut provoquer une irritation des yeux.

Le chlorure de benzalkonium peut décolorer les lentilles de contact souple.

Éviter le contact avec les lentilles de contact souples. Retirer les lentilles de contact avant application et attendre au moins 15 minutes avant de les remettre. Lors de l'instillation, ne pas toucher l'œil, les paupières ou d'autres surfaces avec l'extrémité du flacon.

Ne pas prolonger le traitement au-delà de la date prévue sur l'ordonnance.

En l'absence d'amélioration rapide ou en cas d'apparition de symptômes anormaux, consulter votre médecin.

## Enfants et adolescents

L'utilisation de VISOF® n'est pas recommandée chez l'enfant de moins de 1 an.

## Prise d'autres médicaments

Informez votre médecin ou pharmacien si vous prenez, avez récemment pris ou pourriez prendre tout autre médicament.

Vous devez informer votre médecin si vous prenez des médicaments qui peuvent modifier votre rythme cardiaque comme les médicaments appartenant au groupe des anti-arythmiques (ex : quinidine, hydroquinidine, disopyramide, amiodarone, sotalol, dofetilide, ibutilide), les antidépresseurs tricycliques, certains antibiotiques (appartenant au groupe des macrolides), certains antipsychotiques.

L'efficacité de ce collyre peut être perturbée par l'instillation simultanée d'un

N° LOT :

EXP :

PPV :

221067E  
4/2025  
34DH20

## Grossesse

Ce médicament ne sera utilisé pendant votre grossesse.

Si vous découvrez que vous êtes enceinte, consultez votre médecin car lui seul peut juger de l'opportunité de continuer le traitement.

## Allaitement

L'administration de ce médicament fait du passage du produit dans le lait maternel.

Sportifs : Sans objet.

Effets sur l'aptitude à conduire un véhicule

VISOF® est susceptible de provoquer :  
• Si vous présentez un de ces symptômes, arrêtez de conduire et consultez votre médecin.

VISOF® 3 mg/ml, collyre en solution, contient du chlorure de benzalkonium (excipient).

Le chlorure de benzalkonium (excipient dans VISOF®, est connu pour provoquer des irritations des lentilles de contact souples.

Retirez vos lentilles de contact avant d'utiliser le collyre et avant de les remettre.

## 3. Comment utiliser VISOF® 3 mg/ml, collyre en solution ?

Veillez à toujours utiliser ce médicament de la manière indiquée par votre médecin ou pharmacien. Consultez votre pharmacien en cas de doute.

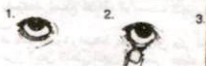
## Posologie

Ce médicament vous a été personnellement prescrit.

- il ne peut être adapté à un autre cas ;
  - ne pas le réutiliser sans avis médical ;
  - ne pas le conseiller à une autre personne.
- La dose recommandée est de 2 gouttes atteintes.

## Mode d'administration

- A utiliser dans les yeux seulement.
- Pour une bonne utilisation du collyre, consultez votre pharmacien.



o se laver soigneusement les mains avant d'utiliser le collyre ;  
o ne pas toucher votre œil, les paupières ou le flacon ;  
o ne pas utiliser si le capuchon semble cassé ;  
o placez-vous devant un miroir.

1. Inclinez la tête légèrement en arrière et tirez la paupière inférieure.

2. Avec un doigt propre, tirez doucement la paupière inférieure vers le bas, afin d'y déposer la goutte.

3. Retournez le flacon à l'envers et appuyez sur le bouchon pour faire tomber la goutte dans l'œil à traiter.

4. Lâchez la paupière inférieure et fermez l'œil pendant quelques minutes.

Si une goutte tombe à côté de votre œil, Si vous devez traiter les deux yeux, recommencez avec l'autre œil. Remettez le bouchon et refermez le flacon.

## Durée du traitement

Pour être efficace, ce médicament doit être utilisé régulièrement pendant la durée prescrite, et aussi longtemps que votre médecin vous le recommandera.

La disparition des symptômes ne signifie pas la guérison. L'éventuelle impression de fatigue ou de gêne persistante est retardée.

Un traitement de plus de 15 jours doit être suivi sous surveillance médicale.

Utilisation chez les enfants et les adolescents

L'utilisation de VISOF® n'est pas recommandée chez l'enfant de moins de 1 an.

Si vous avez utilisé plus de VISOF® 3 mg/ml, collyre en solution, consultez votre médecin.

En cas d'administration locale excessive, consultez votre médecin ou votre pharmacien.

Si vous oubliez d'utiliser VISOF® 3 mg/ml, collyre en solution, ne prenez pas de dose double pour compenser.

Ne prenez pas de dose double pour compenser.

Si vous arrêtez d'utiliser VISOF® 3 mg/ml, collyre en solution, consultez votre médecin.

Si vous avez d'autres questions sur l'utilisation de ce médicament, consultez votre médecin ou votre pharmacien.



FR

# Chibro-Cadron, collyre en flacon

Dexaméthasone / Néomycine

**Veuillez lire attentivement cette notice avant d'utiliser ce médicament car elle contient des informations importantes pour vous.**

- Gardez cette notice. Vous pourriez avoir besoin de la relire.
- Si vous avez d'autres questions, interrogez votre médecin ou votre pharmacien.
- Ce médicament vous a été personnellement prescrit. Ne le donnez pas à d'autres personnes. Il pourrait leur être nocif, même si les signes de leur maladie sont identiques aux vôtres.
- Si vous ressentez un quelconque effet indésirable, parlez-en à votre médecin ou votre pharmacien. Ceci s'applique aussi à tout effet indésirable qui ne serait pas mentionné dans cette notice. Voir rubrique 4.

## Que contient cette notice ?

1. Qu'est-ce que CHIBRO CADRON, collyre en flacon et dans quel cas est-il utilisé ?
2. Quelles sont les informations à connaître avant d'utiliser CHIBRO CADRON, collyre en flacon ?
3. Comment utiliser CHIBRO CADRON, collyre en flacon ?
4. Quels sont les effets indésirables éventuels ?
5. Comment conserver CHIBRO CADRON, collyre en flacon ?
6. Contenu de l'emballage et autres informations.

## 1. QU'EST-CE QUE CHIBRO CADRON, COLLYRE EN FLACON ET DANS QUELS CAS EST-IL UTILISÉ ?

Classe pharmacothérapeutique : CORTICOIDES ET ANTI-INFECTIEUX EN ASSOCIATION, code ATC : S01CA01.

Ce médicament est un collyre (gouttes oculaires) contenant :

la famille des aminosides : la

Si vous avez utilisé CHIBRO CADRON, collyre, n'auriez dû

Des instillations répétées du collyre peuvent avoir des effets systémiques non

actifs, une hypertension oculaire, une opacification du cristallin, une kératite superficielle, et un retard de cicatrisation. Si vous pensez avoir pris plus de CHIBRO CADRON, collyre en flacon, qu'il ne fallait et que vous remarquez des effets indésirables non mentionnés dans cette notice, veuillez contacter votre médecin.

## Si vous oubliez d'utiliser CHIBRO CADRON, collyre en flacon

Si vous oubliez de mettre une dose, mettez-la dès que possible, sauf s'il est presque l'heure de la dose suivante. Dans ce cas, reprenez votre traitement comme prescrit par votre médecin.

## 4. QUELS SONT LES EFFETS INDESIRABLES EVENTUELS ?

Comme tous les médicaments, ce médicament peut provoquer des effets indésirables, mais ils ne surviennent pas systématiquement chez tout le monde.

- Sensations de brûlure, de larmoiement, gêne, rougeur.
- Risques de réactions allergiques.
- En usage prolongé : augmentation de la tension oculaire, opacification du cristallin, inflammation superficielle de la cornée.

Prévenir immédiatement votre médecin ou votre pharmacien en cas de symptômes inhabituel quel qu'il soit.

Si vous souffrez de dommages sévères de la cornée (couche transparente située à l'avant de l'œil) les phosphates peuvent causer, dans de très rares cas, des troubles de la vision en raison de l'accumulation de calcium pendant le traitement (nuage).

**Effets indésirables issus des données obtenues après la mise sur le marché (fréquence non déterminée) :**

Les effets indésirables suivants ont été observés après la mise sur le marché :

CHIBRO-CADRON

Collyre - Flacon 5 ml - PPV : 28,60 DH



6 118001 071425

Distribué par les  
Laboratoires SOTHEMA  
B.P. N°1, 27182  
Bouskoura - MAROC



**Sterdex®**

**pommade ophtalmique en récipient unidose** - De

**STERDEX**  
**pommade ophtalmique**  
Dexaméthasone 0,267 mg /  
Oxytétracycline 1,335 mg  
PPV : 26,40 DH

6 118001 100378

Distribué par COOPER PHARMA  
41, rue Mohamed Diouri,  
20 110 Casablanca  
Pharmacien Responsable :  
Amina DAUOUI

**Durée du traitement**

La durée du traitement doit être limitée à 10 jours.  
Conformez-vous à la durée indiquée sur la notice.  
Ne prolongez pas le traitement sans avis médical.  
Un traitement prolongé peut entraîner des effets indésirables.  
**Si vous oubliez**  
Ne prenez pas de médicament sans avis médical.

**4. QUELS SONT LES EFFETS INDESIRABLES EVENTUELS ?**

Comme tous les médicaments, ce médicament peut provoquer des effets indésirables, mais ils ne surviennent pas systématiquement chez tout le monde.

Possibilités :

- d'irritation locale transitoire : prurit et gonflement des paupières, rougeur, brûlure, démangeaison, gêne,
- de sensation de brûlure, larmoiement, gêne,
- de vision trouble après administration.

Risques :

- de réaction d'hypersensibilité,
- en usage prolongé, d'augmentation de la pression oculaire, d'opacification du cristallin,
- de retard de cicatrisation, de surinfection.

**Effets indésirables issus des données obtenues après la mise en circulation**

Les effets indésirables suivants ont été observés après la mise en circulation :

- Problèmes hormonaux : croissance de poils sur le corps (en particulier au visage), vergetures (taches) violacées sur la peau, augmentation de la pression artérielle, changements des niveaux de protéines et de calcium dans le sang, troubles de la croissance chez les adolescents et gain de poids au niveau du corps et du visage.
- Avertissements et précautions :

- Vision floue

**Déclaration des effets secondaires**

Si vous ressentez un quelconque effet indésirable, parlez-en à votre médecin ou à votre pharmacien. Il est important de déclarer tous les effets indésirables, même s'ils semblent mineurs, car ils peuvent être liés à l'usage du médicament. En signalant les effets indésirables, vous contribuez à fournir davantage d'informations sur le médicament.

**5. COMMENT CONSERVER STERDEX pommade ophtalmique en récipient unidose ?**

Tenir ce médicament hors de la vue et de la portée des enfants.

N'utilisez pas ce médicament après la date de péremption indiquée sur le récipient. La date de péremption fait référence au dernier jour de ce mois.

A conserver à une température inférieure à 25°C.

Après usage, la capsule molle doit être jetée.

Ne pas réutiliser une capsule molle déjà entamée.

Ne jetez aucun médicament au tout-à-l'égout ou avec les ordures ménagères. Demandez à votre pharmacien des conseils sur la manière de jeter les médicaments que vous n'utilisez plus. Ces mesures contribueront à protéger l'environnement.

**6. CONTENU DE L'EMBALLAGE ET AUTRES INFORMATIONS**

**Ce que contient STERDEX, pommade ophtalmique en récipient unidose**

- Les substances actives sont :

Dexaméthasone .....  
Oxytétracycline .....

Pour une capsule molle

- Les autres excipients sont :

..... mélange vaseline/paraffine liquide (50/50)

Composition de la tunique de la capsule : gélatine, glycérol, diméthicone 1000, sorbate de potassium, orange S, rouge cochenille A, triglycérides à chaînes moyennes, lécithine, eau purifiée.

**Qu'est-ce que STERDEX, pommade ophtalmique en récipient unidose et contenu de l'emballage :**  
Pommade ophtalmique en capsule molle, boîte de 12, 18, 24, 60, 100, 120, 180, 240.

... d'emploi  
... d'amélioration rapide ou en cas d'apparition de symptômes anormaux, consulter votre médecin.  
... de traitement prolongé par cette pommade, une surveillance par l'ophtalmologiste est nécessaire.  
... prolonger le traitement au-delà de la date prévue sans avis médical (risque de passage non négligeable du médicament dans la circulation générale).  
... de traitement par un collyre, instiller ce collyre au moins 15 minutes après l'application de la pommade ophtalmique.

... port de lentilles de contact est à éviter durant le traitement.

... pommade est présentée en capsule à usage unique.

... capsule doit être jetée immédiatement après usage et ne doit pas être conservée en vue d'une réutilisation.

**PAS DE DOUTE NE PAS HESITER A DEMANDER L'AVIS DE VOTRE MEDECIN OU DE VOTRE PHARMACIEN.**

**Les médicaments et STERDEX pommade ophtalmique en récipient unidose**

**IL FAUT EVITER D'EVENUELLES INTERACTIONS ENTRE PLUSIEURS MEDICAMENTS IL FAUT SIGNALER**

**IL FAUT EVITER D'EVENUELLES INTERACTIONS ENTRE PLUSIEURS MEDICAMENTS IL FAUT SIGNALER**

... médicaments pouvant donner certains troubles du rythme cardiaque (astémizole, bépriidil, érythromycine en injection

... veineuse, halofantrine, pentamidine, sparflaxacine, sultopride, terféladine, vincamine), des médicaments luttant

... (tre l'acné (les rétinoïdes) et également, en particulier, si vous êtes déjà traité par un autre collyre.

... rmez votre médecin si vous utilisez du ritonavir ou du cobicistat, car cela peut augmenter la quantité de

... méthasone dans votre sang.

**Grossesse et allaitement**

... préférable de ne pas utiliser ce médicament pendant le premier trimestre de la grossesse.

... découvrez que vous êtes enceinte pendant le traitement, consultez votre médecin car lui seul peut juger de la

... sibilité de le poursuivre.

... tion de ce médicament est contre-indiquée pendant les deuxième et troisième trimestres de votre grossesse.

... tion de ce médicament est déconseillée pendant l'allaitement.

... con générale, il convient, au cours de la grossesse et de l'allaitement de toujours demander avis à votre

... ou à votre pharmacien avant de prendre un médicament.

... tion, ce médicament contient un principe actif (dexaméthasone) pouvant induire une réaction positive des

... s lors de contrôles antidopage.

**Conduite des véhicules et utilisation de machines**

... troubles de la vision liée à l'application de la pommade. Dans ce cas, il convient, pendant toute la durée

... éviter de conduire des véhicules ou d'utiliser des machines.

... oculaire importante liée à l'inflammation/infection bactérienne de l'œil, il est recommandé d'attendre la

... es pour conduire un véhicule ou utiliser une machine.

**UTILISER STERDEX pommade ophtalmique en récipient unidose ?**

**UTILISER STERDEX pommade ophtalmique en récipient unidose ?**

**UTILISER STERDEX pommade ophtalmique en récipient unidose ?**

... mme contenue dans la capsule dans le cul de sac conjonctival inférieur de l'œil malade ou des yeux

... tuellement sur le bord de la paupière.

... après s'être préalablement lavé les mains, couper l'extrémité effilée de la capsule avec une paire de

... et appuyer légèrement sur la capsule pour en extraire la pommade.

... ère vers le bas tout en regardant vers le haut et déposer la pommade entre la paupière et le globe

**UTILISER STERDEX pommade ophtalmique en récipient unidose ?**

**UTILISER STERDEX pommade ophtalmique en récipient unidose ?**

**UTILISER STERDEX pommade ophtalmique en récipient unidose ?**

**Administration**

... pas avaler.

... ent les mains.

... présentée en capsule à usage unique.

... ée immédiatement après usage et ne doit pas être conservée en vue d'une réutilisation.



FR

ODM 5®

Solution ophtalmique hyperosmolaire  
sans conservateur

**PRESENTATION:** Flacon multidose de 10 ml sans conservateur.

#### COMPOSITION:

Chlorure de sodium 5%, Hyaluronate de sodium 0.15%.  
Autres ingrédients: Eau purifiée, citrate trisodique dihydrate, acide citrique monohydraté, hydroxypropyl-methylcellulose.

ODM 5® contient du hyaluronate de sodium, composant naturellement présent dans l'œil, qui, par ses propriétés lubrifiantes, contribue à protéger la cornée.

#### DANS QUEL CAS UTILISER ODM 5® ?

ODM 5® est préconisé pour réduire les œdèmes cornéens : les œdèmes causés par des dystrophies cornéennes, les œdèmes post-traumatiques, les œdèmes post-chirurgicaux.

Les œdèmes cornéens sont caractérisés par un excès de fluides dans la cornée. ODM 5®, solution hypersaline, attire par effet osmotique ces fluides en excès hors de la cornée, lui permettant de retrouver transitoirement un état d'hydratation normal. ODM 5® participe ainsi à l'amélioration de votre qualité de vision.

#### COMMENT UTILISER ODM 5® ?

- Lavez-vous soigneusement les mains avant de procéder à l'instillation.
- Instillez 1 à 2 gouttes 4 fois par jour selon les recommandations de votre médecin. Instillez les gouttes dans le cul de sac conjonctival inférieur de l'œil, en regardant vers le haut et en tirant légèrement la paupière inférieure vers le bas.
- Après instillation, gardez l'œil fermé pendant 1 à 2 minutes.
- Évitez le contact de l'embout du flacon avec l'œil ou les paupières.
- VOIE OCULAIRE.



- index finger and thumb. Remove the cap and hold the bottle upside down before squinting. If the bottle is held upright, it may deform.
4. With both fingers, smoothly pull down the lower eyelid and instill the drops. Force until a drop builds up at the inner corner. Instill 1 or 2 drops into the eye.
  5. Replace the protective cap after every use, ensuring the tip is free from any residual drops; if present, shake any off with a sharp wrist movement.

#### WARNINGS:

- Do not swallow.
- Do not use if bottle is damaged (risk of contamination).
- Do not use after expiry date printed on the bottle.
- Use within 3 months of opening (risk of contamination and loss of product performance).
- Store at room temperature (between + 2 and 25°C).
- Carefully close bottle after each use, ensuring the tip is free from any residual drops (risk of contamination).
- Avoid touching the tip of the bottle with your hands, your eye or your eyelid (risk of microbial contamination).
- Avoid touching or drying the tip with fingers or a non-sterile tissue (risk of microbial contamination).
- If your doctor has prescribed additional eye drops, wait at least 15 minutes between applications.
- Keep out of reach and sight of young children.

#### CONTRAINDICATIONS:

- Hypersensitivity to one of the components.
- Wearers of contact lenses (ODM5® is not compatible with contact lenses).

#### ADVERSE EFFECTS:

- In some cases transient disorders such as a slight sensation of burning or smarting and momentary blurring of the vision may occur during instillation.
- If there is a persistent adverse effect or one not described in this leaflet, stop using the product and consult your doctor.

Medical device compliant with the requirements of Directive 93/42/EEC amended.

Date marking affixed: October 2013.

Date of last revision of the text: June 2021.

Patent pending.

EAN: 3401520128170

Steripharma  
PPC:151,20 dh

DE

ODM 5®

CE0459

FR

# Mydriaticum 0,5 %, collyre en flacon de 10 ml.

## Tropicamide

Veillez lire attentivement cette notice avant d'utiliser ce médicament car elle contient des informations importantes pour vous.

- Gardez cette notice. Vous pourriez avoir besoin de la relire.
- Si vous avez d'autres questions, interrogez votre médecin, ou votre pharmacien.
- Ce médicament vous a été personnellement prescrit. Ne le donnez pas à d'autres personnes. Il pourrait leur être nocif, même si les signes de leur maladie sont identiques aux vôtres.
- Si vous ressentez un quelconque effet indésirable, parlez-en à votre médecin ou votre pharmacien. Ceci s'applique aussi à tout effet indésirable qui ne serait pas mentionné dans cette notice. Voir rubrique 4.

### Que contient cette notice ?

1. Qu'est-ce que MYDRIATICUM 0,5 POUR CENT, collyre et dans quels cas est-il utilisé ?
2. Quelles sont les informations à connaître avant d'utiliser MYDRIATICUM 0,5 POUR CENT, collyre ?
3. Comment utiliser MYDRIATICUM 0,5 POUR CENT, collyre ?
4. Quels sont les effets indésirables éventuels ?
5. Comment conserver MYDRIATICUM 0,5 POUR CENT, collyre ?
6. Contenu de l'emballage et autres informations.

### 1. QU'EST-CE QUE MYDRIATICUM 0,5 POUR CENT, COLLYRE ET DANS QUELS CAS EST-IL UTILISÉ ?

Classe pharmacothérapeutique : MYDRIATICS ET CYCLOPLEGIQUES / ANTICHOLINERGIQUES

Code ATC : S01FA06 Tropicamide.

Ce médicament est un collyre qui permet de dilater la pupille (mydriase) pour réaliser certains examens et/ou traitements en ophtalmologie.

### 2. QUELLES SONT LES INFORMATIONS À CONNAÎTRE AVANT D'UTILISER MYDRIATICUM 0,5 POUR CENT, COLLYRE ?

N'utilisez jamais MYDRIATICUM 0,5 POUR CENT, collyre :

- si vous êtes allergique à la substance active ou à l'un des autres composants contenus dans ce médicament, mentionnés dans la rubrique 6 : Hypersensibilité au tropicamide, à l'atropine ou ses dérivés ou à l'un des excipients du collyre (notamment au chlorure de benzalkonium).
- Si risque de glaucome par fermeture de l'angle (augmentation brutale de la pression dans l'œil).

environ 30 minutes.

- Dilatation pré-opératoire pour la chirurgie de la cataracte.
- Instiller 1 ou 2 gouttes 3 à 5 minutes avant l'opération.

### Mode et voie d'administration

Voie locale.

EN INSTILLATION

Comme pour tous les collyres.

les opérations suivantes :

- Se laver soigneusement les mains.
- Éviter de toucher l'œil ou les paupières avec l'embout du flacon.
- Pour instiller ce collyre, regarder vers le haut et tirer légèrement la paupière inférieure vers le bas.
- L'œil fermé, essuyer proprement l'excédent, notamment sur la joue.
- Pour éviter l'ingestion surtout chez l'enfant voir rubrique 2 «Avertissements et précautions».
- Afin d'éviter les effets systémiques induits par le passage de tropicamide dans la circulation générale par les voies lacrymales et par ingestion orale, il est recommandé, surtout chez l'enfant et le sujet âgé, de comprimer l'angle interne de l'œil pendant 1 minute après chaque instillation et d'essuyer l'excédent sur la joue.
- Refermer le flacon après utilisation.
- En cas de traitement concomitant par un autre collyre, espacer de 15 minutes les instillations.

### Fréquence d'administration

Se conformer à la prescription médicale.

### Durée du traitement

Se conformer à la prescription médicale.

### Si vous avez utilisé plus de MYDRIATICUM 0,5 POUR CENT, collyre que vous n'auriez dû

En cas d'instillation d'une quantité trop importante de médicament, prévenir IMMÉDIATEMENT votre médecin.

2 situations sont possibles :

- soit par surdosage lors de l'administration du collyre (notamment lors d'instillations répétées).
- soit du fait d'une ingestion accidentelle d'un flacon de collyre multidosé, notamment par l'enfant.

Les signes «rougeur de la face, sécheresse de la bouche et mydriase» aident au diagnostic. La gravité est liée à l'hyperthermie (fièvre brutale et élevée), à la toxicité neurologique et psychiatrique : convulsions, délire voire coma.

La prise en charge est symptomatique en milieu spécialisé.

### Si vous oubliez d'utiliser MYDRIATICUM 0,5 POUR CENT, collyre

Ne prenez pas de dose double pour compenser la dose simple que vous avez oublié d'utiliser.

Si vous avez d'autres questions sur l'utilisation de ce médicament, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien.

MYDRIATICUM 0,5%  
Collyre - Flacon 10 ml - PPV : 25,90 DH



6 118001 070428

Distribué par les Laboratoires SOTHEMA  
B.P. N°1 Bouskoura - 27182 - MAROC



# ISOMAX<sup>®</sup>

## PHYSIOLOGICAL SOLUTION

for cleansing of the nose, eyes and aerosol-therapy

LOT

G234209



02/2026

PPV : 69 DH TTC

**ISOMAX** is indicated for the cleaning of the nasal airways, of the eyes and for aerosol-therapy of babies, children and adults.

**Nasal use:** in children, the physiological solution eases the cleansing of the airways, often obstructed by mucus. It helps remove increased nasal secretions. In adults, thanks to its humidifying action, it relieves the sensation of nasal dryness.

**Ophthalmic use:** the physiological solution can be used for the ocular hygiene of babies by instillation or the application of soaked bandages or cotton wool. The physiological solution can also be used for the ocular hygiene of children and adults via cleansing, ocular instillation, eye-baths or the application of bandages or soaked cotton wool.

**Inhalation:** the **ISOMAX** physiological solution is recommended for humidifying the upper and lower airways. This solution can be used with pneumatic and ultrasonic nebulizers.

**Form:** pack of 20 5ml single-dose vials.

**Composition:** 100 ml solution contain: sodium chloride 0.9g, purified water q.s. 100 ml.

**Warnings:** single use only. Not for injection. Keep out of the reach of children. Do not use after the expiry date. Do not use the same vial for both nasal and ophthalmic hygiene. Store in a dry place, away from sources of heat and at a temperature below 25°C. Do not use concomitantly with other topical therapies. Do not mix with other solutions. During aerosol therapy, alternating the application of the medical device with pharmacological treatments is recommended. Do not use with contact lenses. Do not use in the case of epistaxis. The solution in each vial must be used immediately after opening; any unused solution must be disposed of. Do not release the empty vials to the environment. Failure to check the integrity of the product may alter its functional characteristics.

**Directions for use:** detach a single-use vial and open it by rotating the top part.

**Directions for nasal use:** introduce the single-use vial into the nostril, keeping the head at a slight angle, and press gently. Blow your nose afterwards. Use as needed up to 3 times a day.

**Directions for ophthalmic use:** instil a few drops into the eye and dry with a sterile gauze, or wet a bandage and gently wipe it over the child's eyelids. In babies, instil the product by applying a very gentle pressure. In adults, the product can be used for instillation, washing or eye-baths. For instillation or eye washes, use every 4-5 hours up to 4 times a day.

**Directions for inhalation:** pour the solution into the nebulizer according to the instructions provided by the manufacturer of the aerosol device. If **ISOMAX** is used for diluting medicines, carefully follow the instructions of the medicine information leaflet. The solution contained in each monodose vial must be used just after opening or it must be disposed of. Use up to 3-4 times a day maximum.

Not for injection  
Class IIa Medical Device



IG 246746

0477



25°C Rev.2 03/2021

STERILE A



COSWELL Spa - Via Gobetti 4, 40050 - Fano di Argelato (Bo) ITALY

[www.coswell.biz](http://www.coswell.biz)

# Sterisoïn<sup>®</sup>

30,50

COMPRESSES OCULAIRES  
ADHÉSIVES - ADULTE